

L'AP-JUST est une initiative conjointe\* de l'Union européenne et du Conseil de l'Europe pour renforcer l'indépendance et l'impartialité du pouvoir judiciaire ainsi qu'améliorer la qualité et l'accès à la justice en Tunisie.

Partie intégrante de la troisième phase du Programme d'Appui à la Réforme de la Justice en Tunisie de l'Union européenne (PARJ 3), l'AP-JUST a fourni un appui au ministère de la Justice, à des institutions sous-tutelle, à des auxiliaires de la justice et à d'autres acteurs, tel que l'Ordre National des Avocats de Tunisie (ONAT).

برنامج تحسين سير و نجاعة العدالة و النفاذ إلى القضاء هو مبادرة مشتركة\* بين الاتحاد الأوروبي ومجلس أوروبا لتعزيز استقلال ونزاهة القضاء وتحسين

يعتبر برنامج تحسين سير و نجاعة العدالة و النفاذ إلى القضاء جزء لا يتجزأ من برنامج الإتحاد الأوروبي « دعم إصلاح العدالة في تونس » حيث قدم هذا البرنامج دعماً والمؤسسات الراجعة

وغيرهم من الفاعلين على غرار الوطنية للمحامين بتونس

#### الاتصال

#### CONTACTS

مركز الأعمال الفوروم بالبحيرة  
نهج ورقة القيقب، 1053 البحيرة 2، تونس العاصمة

Centre d'affaires Lake Forum  
5, avenue de la feuille d'érable, 1053 Lac II, Tunis

<https://www.coe.int/fr/web/tunis/accueil/ap-just>  
@councilofeurope.tunisia

تم إنجاز هذه الوثيقة في إطار البرنامج المشترك بين الاتحاد الأوروبي ومجلس أوروبا "تحسين سير ونجاعة العدالة والنفاذ للقضاء AP-JUST" تونس الذي يتشارك في تمويله كل من

Cette brochure a été produite dans le cadre du programme conjoint entre l'Union Européenne et du Conseil de l'Europe « Amélioration du fonctionnement, de la performance et de l'accès à la justice en Tunisie » (AP-JUST), co-financé par les deux organisations et mis en œuvre par le Conseil de l'Europe.

## Amélioration du fonctionnement, de la performance et de l'accès à la justice en Tunisie

**AP-JUST**  
2019 - 2023



\*Co-financée par les deux organisations (90% Union européenne et 10% Conseil de l'Europe) et mise en œuvre par le Conseil de l'Europe.

تمويل مشترك من قبل المنظمين (90% الاتحاد الأوروبي و10% مجلس أوروبا) ويقوم بتنفيذه مجلس أوروبا

Amélioration du fonctionnement, de la performance et de l'accès à la justice en Tunisie



Amélioration du fonctionnement, de la performance et de l'accès à la justice en Tunisie





**Depuis 2019, l'AP-JUST a contribué à renforcer les capacités techniques des acteurs de la justice dans le but d'améliorer l'accès à la justice de citoyens tunisiens.**

منذ سنة 2019، ساهم « برنامج تحسين سير و نجاعة العدالة و إلى النفاذ الى القضاء » في دعم المجال وذلك بهدف تحسين نفاذ المواطنين التونسيين إلى العدالة

Pour répondre aux besoins des partenaires, l'AP-JUST a imparti des formations spécialisées et ciblées, et a développé des outils pratiques, notamment sur la base de l'expertise de la Commission européenne pour l'efficacité de la justice (CEPEJ).

استجاب البرنامج لاحتياجات الشركاء من خلال التكوين المختص والموجه عبر تطوير أدوات عملية لا سيما استنادا لخبرة اللجنة الأوروبية لفعالية العدالة (CEPEJ)

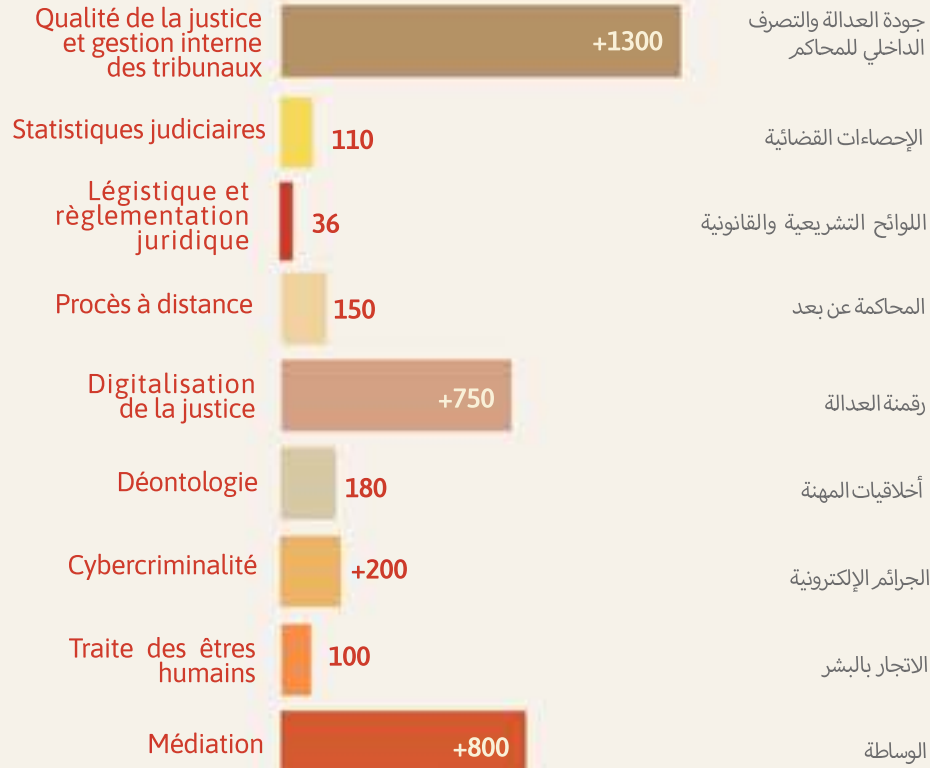
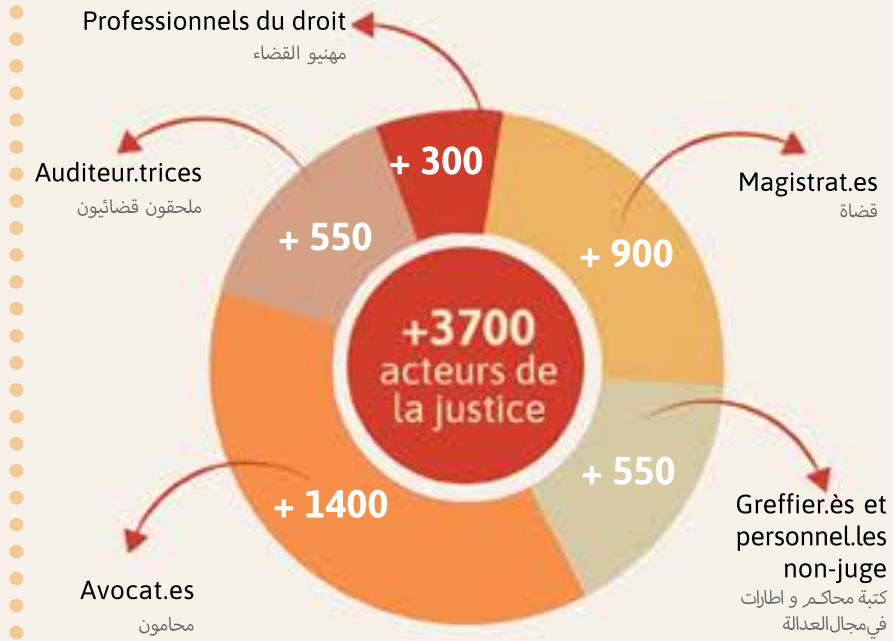
En accord avec le plan stratégique du gouvernement tunisien "Justice Numérique 2020", l'AP-JUST a soutenu la modernisation des outils et des infrastructures informatiques.

توافقا مع الخطة الاستراتيجية للحكومة التونسية "العدالة الرقمية 2020" دعم البرنامج تحديث الآليات والبنية التحتية الرقمية لوزارة العدل

**+3700 acteurs de la justice**

Les compétences de plus de 3700 acteurs de la justice ont été renforcées sur la base de standards européens et internationaux.

3700 فاعل في مجال العدالة تم تعزيز قدراتهم طبقا للمعايير الأوروبية



**+3000 migrants, femmes victimes de violence et autres personnes en situation de vulnérabilité**

ont été appuyés pour revendiquer leurs droits à l'accès à la justice en partenariat avec des organisations de la société civile.

3000 مهاجر ونساء من ضحايا العنف وغيرهم من الأشخاص الذين يعيشون في وضعيات هشة بحقوقهم للنفاذ إلى العدالة بالشراكة مع منظمات المجتمع المدني

Pour améliorer l'efficacité des procédures judiciaires, la mise en place de la plateforme digitale **jShare** vise à faciliter l'échange des documents et la communication entre les tribunaux et les avocats.

6500 licences au profit de 150 tribunaux civils 9100 abonnements au profit des avocats

6500 ترخيص لصالح 150 محكمة مدنية و 9100 اشتراك لفائدة المحامين

**L'AP-JUST a contribué à une plus grande transparence de la justice et à l'harmonisation de la jurisprudence dans le cadre juridique national par le biais de la numérisation et de l'accès en ligne de:**

ساهم برنامج تحسين سير و نجاعة العدالة و إلى النفاذ الى القضاء في الرفع من شفافية العدالة وتوحيد مستوى الإطار القانوني الوطني من خلال الرقمنة والولوج إلى الإنترنت:

+ 7500 arrêts civils  
حكم مدني

3000 arrêts de la Cour de Cassation  
حكم من محكمة التعقيب

+5000 arrêts pénaux  
حكم جزائي

+ 37000 de dossiers de citoyenneté  
ملف حالة مدنية

Publications du Centre d'études juridiques et judiciaires  
[www.cejj-justice.tn](http://www.cejj-justice.tn)  
منشورات مركز الدراسات القانونية والقضائية

**30 tribunaux** ont bénéficié de la rénovation du réseau interne, de l'équipement des salles de réunions et de l'acquisition du matériel informatique.

استفادت 30 محكمة من تجديد الشبكات الداخلية وتجهيز قاعات الاجتماعات واقتناء معدات اعلامية